
Lei di modifikashon di Kódigo Sivil i Lei di ámtenar en relashon ku prohibishon di distinsjon entre empleado a base di durashon di trabou

Konsultá riba 22-05-2023.

Vigente di 01-10-2012 te ku awe

Lei di 3 di yüli 1996, ku ta kontené modifikashon di Kódigo Sivil i Lei di ámtenar relashoná ku prohibishon di hasimentu di distinsjon entre empleado a base di durashon di trabou

Nos Beatris, pa gracia di Dios, Reina di Reino Hulandes, Prensès di Oranje-Nassau èts. èts. èts.

Tur ku lo mira òf tende lesa esaki, saludo! ta pone na konosementu:

Asina Nos a tuma na konsiderashon, ku ta deseabel pa prohibí hasimentu di distinsjon entre empleado a base di durashon di trabou i p'esei tambe ta modifiká Kódigo Sivil i Lei di ámtenar;

Asina ta, ku Nos, a tende Konseho di Estado, i den konsulta komun di Staten-Generaal a aprobá i komprendé, meskos ku Nos ta aprobá i komprendé por lo presente:

ARTÍKULO I

[Ta modifiká Buki 7A di Kódigo Sivil.]

ARTÍKULO II

[Ta modifiká Lei di ámtenar.]

ARTÍKULO III

1. Ta prohibí pa hasi distinsjon a base di un diferencia den durashon di trabou den e kondishonnan den kua a sera, kontinuá òf terminá un kontrato laboral, i den e kondishonnan den kua ta konsedé, prolongá òf terminá un kontratashon, a ménos ku por hustifiká dicho distinsjon ophetivamente.
2. Un klóusula en pugna ku insiso unu ta nulo.
3. E Kolegio, menshoná den artíkulo 1 di Lei di Kolegio pa derecho humano, por investigá si ta òf a hasi distinsjon manera menshoná den insiso unu. E artíkulonon 10, 11, 12, 13, 22 i 23 di e Lei di Kolegio pa derecho humano ta di mes manera aplikabel.

ARTÍKULO IV

[Ta modifiká Buki 7 di Kódigo Sivil.]

ARTÍKULO V

Den kaso ku un persona físiko, hurídiko òf un outoridat kompetente laga un otro realisá trabou bou di su outoridat, ku no ta en virtud di un kontrato laboral di derecho sivil òf un nombramentu ofisial, artíkulo 648 di Buki 7 di Kódigo Sivil ta di mes manera aplikabel.

ARTÍKULO VI

[Ta modifiká e lei akí.]

ARTÍKULO VII

E lei akí ta drenta na vigor entrante e promé dia di e di kuater luna despues di e fecha di publikashon di e *Boletin Ofisial di Estado* den kua a publik'é.

Ta enkargá i ta ordená ku lo publiká esaki den *Boletin Oficial di Estado* i ku tur ministerio, outoridat, kolegio i ámtenar konserní, lo aplik'é minusiosamente.

Publiká na 's-Gravenhage, 3 di yüli 1996

Beatris

Minister di Asuntu Sosial i di Labor,
A. P. W. Melkert

Minister di Hustisia,
W. Sorgdrager

Minister di Asuntu Interior
H. F. Dijkstal

Publiká diesseis di yüli 1996

Minister di Hustisia,
W. Sorgdrager